tracer®

PL Tracer Superbox BT TWS
Instrukcja obsługi

EN Tracer Superbox BT TWS
User's manual

CS Tracer Superbox BT TWS
Návod k obsluze

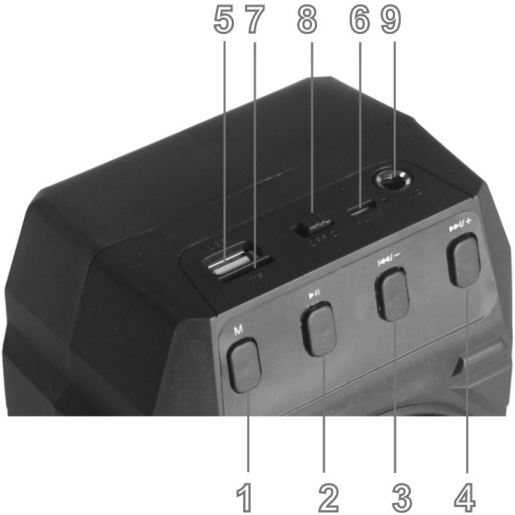
SK Tracer Superbox BT TWS
Návod na obsluhu

HU Tracer Superbox BT TWS
Használati útmutató

DE Tracer Superbox BT TWS
Bedienungsanleitung

BG Tracer Superbox BT TWS
Инструкция за обслужване

Model: Superbox BT TWS



Uwagi dotyczące bezpieczeństwa

- Nie należy uderzać ani miażdżyć urządzenia.
- Unikać kontaktu z benzenem, rozpuszczalnikami i innymi chemikaliami.
- Nie używać w pobliżu silnych pól elektromagnetycznych lub elektrycznych.
- Unikać bezpośredniego działania promieni słonecznych i urządzeń grzewczych.
- Nie rozmontowywać, nie naprawiać i nie modyfikować urządzenia.
- Nie należy długo słuchać muzyki na dużej głośności, by zapobiec uszkodzeniu słuchu.
- Nie należy czyścić urządzenia wodą ani zanurzać go w wodzie. Korzystanie z urządzenia w sposób niezgodny z przeznaczeniem unieważnia gwarancję. Należy o tym pamiętać! Urządzenie należy czyścić wilgotną szmatką.
- Podczas korzystania z urządzenia przy niskim napięciu mogą wystąpić zakłócenia. Należy ładować urządzenie na bieżąco.
- Bluetooth jest kompatybilny z większością popularnych smartfonów i tabletów, jednak w zależności od urządzenia lub aplikacji może on nie obsługiwać poszczególnych funkcji.

Informacje o przyciskach interfejsu:

1. Wciśnij i przytrzymaj przycisk off/on. Naciśnij krótko, by przełączać pomiędzy trybami – BT/dysk USB/Aux.
2. Kolejny utwór/zwiększanie głośności: naciśnij krótko, by włączyć kolejny utwór; długo, by zwiększyć głośność.
3. 1. wciśnij krótko, by wstrzymać/odtworzyć utwór; 2.wciśnij długo, by anulować lub ustawić funkcję TWS; 3. w trybie radio FM wciśnij krótko, by automatycznie wyszukać stacje/ wciśnij długo, by anulować wyszukiwanie Kliknij dwukrotnie ostatni numer, by oddzwonić; wciśnij krótko, by wstrzymać/ wznowić odtwarzanie. W przypadku połączenia przychodzącego wciśnij krótko, by odebrać/rozłączyć się; długo, by odrzucić połączenie.
4. Poprzedni utwór/zmniejszanie głośności: naciśnij krótko, by włączyć poprzedni utwór; długo, by zmniejszyć głośność.
5. LED.
6. Interfejs USB-C.
7. Wejście audio.
8. Interfejs ładowania.

Tryb Bluetooth

1. Wersja Bluetooth: Bluetooth 5.3, obsługuje protokoły HSP, HFP, A2DP z anglojęzycznymi komendami; nazwa urządzenia Bluetooth: TRACER Superbox BT TWS.
2. Naciśnij włącznik (2 sekundy), by włączyć lub wyłączyć. Po włączeniu głośnik wyda dźwięk, niebieska dioda zaświeci się; głośnik zacznie działać w trybie Bluetooth.
3. Niebieska dioda zaświeci się na krótko i głośnik przejdzie do trybu parowania; w telefonie należy wyszukać urządzenie TRACER Superbox BT TWS i połączyć się z nim. Jeśli

urządzenie zażąda hasła, należy wprowadzić wartość 0000. Po nawiązaniu połączenia dioda będzie świecić stale, a głośnik wyda dźwięk oznaczający udane połączenie. Podczas odtwarzania muzyki dioda miga powoli. Po ponownym uruchomieniu funkcji Bluetooth w telefonie urządzenia sparują się automatycznie.

Tryb AUX In

1. Po podłączeniu urządzenia do wejścia AUX In głośnik automatycznie przejdzie do trybu AUX In; dioda zacznie powoli migać.

Tryb U-disk (dysk USB)

1. Po włożeniu dysku USB urządzenie automatycznie przejdzie w tryb odtwarzania.

Tryb Radio FM

1.Krótko przyciśnij przycisk mode (M) urządzenie przejdzie w tryb FM

2.Wyszukiwanie stacji FM. Przyciśnij długo przycisk Play/pause aby rozpocząć programowanie. Przyciśnij krótko pauza /play by zatrzymać.

3.Krótko przyciśnij przycisk + / - aby zmienić zapamiętane stacje radiowe.

Jak ustawić funkcję TWS:

Włącz jednocześnie dwa takie same głośniki. Upewnij się, że działają w trybie Bluetooth. Dwa głośniki sparują się ze sobą automatycznie. 3 sekundy później usłyszysz sygnał dźwiękowy oznaczający udane połączenie. Jeśli chcesz anulować lub ponownie uruchomić funkcję TWS, wciśnij przycisk „odtwarzanie/pauza”.

Ładowanie

1. Podłącz kabel USB do głośnika oraz do ładowarki 5V lub do komputera, by naładować głośnik.
2. Podczas ładowania zapali się czerwona dioda; po naładowaniu urządzenia dioda zgaśnie.

Inne

1. Domyślna głośność urządzenia to 2/3 całkowitej głośności, co pozwala przedłużyć żywotność baterii i urządzenia. Gdy napięcie baterii spada poniżej 3,3 V, głośniki automatycznie to wykryją i wyemitują dźwięk ostrzegawczy, a następnie urządzenie zacznie się automatycznie wyłączać.
2. W trybie czuwania urządzenie automatycznie się wyłączy, jeśli nie zostanie aktywowane w ciągu 10 minut. Po tym czasie, by odtwarzać muzykę, należy ponownie uruchomić urządzenie.

Obsługiwane mikrofony:

Mikrofon dynamiczny z wtykiem mono o impedancji wyjściowej 600 Ohm.

Główne funkcje

	Przyciski			
Tryb	▶‖	⏻	–	+
Tryb Bluetooth	1. wciśnij krótko, by odtworzyć/ wstrzymać odtwarzanie; 2. wciśnij długo, by anulować/ aktywować funkcję TWS; 3. Kliknij dwukrotnie ostatni numer, by oddzwonić; wciśnij krótko, by odtworzyć/wstrzymać odtwarzanie; W przypadku połączenia przychodzącego wciśnij krótko, by odebrać/rozłączyć się; długo, by odrzucić połączenie.	Wciśnij długo, by włączyć/wyłączyć; krótko, by zmienić tryb (by to zrobić, należy podłączyć urządzenie audio lub dysk USB – w przeciwnym razie funkcja nie zadziała).	Wciśnij krótko, by włączyć poprzedni utwór; długo, by zmniejszyć głośność	Naciśnij krótko, by włączyć kolejny utwór; długo, by zwiększyć głośność
AUX IN	Wciśnij krótko, by odtworzyć/ wstrzymać odtwarzanie	Wciśnij krótko, by zmienić tryb	Wciśnij długo, by zmniejszyć głośność	Wciśnij długo, by zwiększyć głośność
Radio FM	Wciśnij krótko, by włączyć/ wyłączyć tryb FM. Wciśnij krótko, by automatycznie wyszukać stacje/długo, by anulować wyszukiwanie.	Wciśnij krótko, by zmienić tryb	Wciśnij krótko, by włączyć poprzednią stację; długo, by zmniejszyć głośność	Naciśnij krótko, by włączyć kolejną stację; długo, by zwiększyć głośność
Dysk USB	Wciśnij krótko, by odtworzyć/ wstrzymać odtwarzanie	Wciśnij krótko, by zmienić tryb	Wciśnij krótko, by włączyć poprzedni utwór; długo, by zmniejszyć głośność	Naciśnij krótko, by włączyć kolejny utwór; długo, by zwiększyć głośność

Opakowanie zawiera

- 1 głośnik
- 1 kabel audio USB-C -> 3,5 mm
- 1 kabel ładowania USB-C
- 1 instrukcję obsługi

Specyfikacje

1. Wersja Bluetooth: V5.3
2. Zasięg Bluetooth: 10 m
3. Moc wyjściowa: RMS 10W (5W*2)
4. Wymiary głośnika: 40 mm * 2 szt.
5. Pasmo przenoszenia: 100 Hz-20 KHZ
6. Bateria zintegrowana: 1000mAh/3.7V
7. Czułość: 75±2 dB
8. Współczynnik S/N: ≥65 dB
9. Zniekształcenia: 1%
10. Czas ładowania: 2,5-3,5 godz.
11. Funkcje: Zestaw głośnomówiący/dysk USB/AUX/BLUETOOTH/ TWS
12. Wymiary produktu: 80*80*95 mm
13. Maksymalna moc nadajnika (E.I.R.P)≤20 dBm
14. Zakres na którym pracuje urządzenie: 2400 MHz – 2483,5 MHz

Minimalna moc ładowania: 0,5 W
Maksymalna moc ładowania: 5 W
W zestawie brak dołączonej ładowarki.
Moc dostarczana przez ładowarkę musi wynosić między minimalne 0,5 W wymaganych przez urządzenie radiowe a maksymalnie 5 W, aby osiągnąć maksymalną prędkość ładowania.

Introduction

Thank you for using our company's products , in order to enable you to operate the speaker as easy as possible. Please read this manual carefully before you begin to use it.
The Speaker is a fashion portable wireless bluetooth speaker with water proof designed, This speaker can bear the rain.,it is very suitable for outdoor travel. Support bluetooth 5.0 protocol, support for smartphones, tablets, notebooks that with bluetooth audio equipment, allowing you to completely get rid of a wire harness restraint, freely enjoy music, also supports U-dsik, and without bluetooth mobile phones, notebook computers, MP3, MP4 and other audio input equipment.

Points for attention

- Do not hit or crush it seriously.
- Do not contact benzene, diluent and other chemicals.
- Do not use near by strong magnetic field or electric field.
- Avoid direct rays or heating appliances.
- Do not disassemble, repair or modify.
- Do not listen at large volume for long periods of time, so as not to injure the hearing.
- Do not clean the speaker with water and don't immerse the speaker in the water. This speaker only has water pray prevention function. If use the speaker not by the right way and cause any quality problems, not support warranty. Kindly note above!. Please clean the speaker with a slightly damp cloth.
- When using cycling, driving a car or motorcycle, Please don't stand in the rain for a long time.
- When using at low voltage, it may cause distortion of sound and please charge it in time.
- Bluetooth is compatible with common smart phones and tab-

lets, but depending on the device or application you use, may not be able to support a particular feature.

Buttons information with Interface:

1. Long press Off/on, short press switch modes to BT/U-disk and Aux.
2. Next song /volume up. Short press to next song, long press to up volume.
3. 1. short press to pause/ tell, pause/ play; 2. Long press to cancel or set-up TWS function; 3. When in FM radio mode, Short press to automatic channel search /Long press to cancel search; 4. Double click last No to redial, short press pause/ play; When incoming call, short press answer/hang up, long press reject.
4. Previous song/ volume down. Short press to previous song, long press to down volume.
5. Led.
6. USB-C interface.
7. Audio in charge.
8. Charger interface.

Bluetooth mode

1. Bluetooth version: Bluetooth 5.3, supports HSP,HFP,A2DP protocol, with English prompt voice, and bluetooth device name TRACER Superbox BT TWS.
2. Press switch button (2 seconds),on or off. After the opening, speaker makes a prompt voice, the blue light flashes quickly, and the speaker goes into bluetooth mode.
3. The blue light flashes by quick into the matching state and the phone searches for the name of the TRACER Superbox BT TWS device to connect. If you need the password, enter

it (0000), when the connection is successful the blue light is always bright and speaker indicate a successful sound. The blue light flashes slowly during the music playing. Once the paired phone turns on bluetooth and then automatically reconnects the speakers.

AUX In mode

1. Insert AUX In automatically into AUX In mode and the blue light flashing by slow.

U-disk mode

1. Once speaker has inserted the U-disk and automatically switched to music mode.

FM Radio mode

1. Briefly press the mode (M) button to switch the device to FM mode.
2. To search for FM stations, press and hold the Play/Pause button to start scanning. Briefly press Play/Pause to stop scanning.
3. Briefly press the + / - button to change the saved radio stations.

How to set-up TWS function:

Power on two same speakers at same time. And make sure the two same speakers are in bluetooth mode. Two same speakers will pair bluetooth each other automatically. You will hear indication voice "Dong" around 3 seconds later. It means TWS funcion set-up successfully. If want to cancel or set-up TWS function again, just keep pressing the Play/Pause button 3 seconds.

Charging

1. Plug the USB cable into the speaker connect to the 5V charger or computer to charge the speaker.
2. When charging, the "charging" red indicator light on when it is full the red light is out.

Other

1. The default volume of the speaker is 2/3 of the total volume. To protect battery life and speakers work, so the software Settings when the battery voltage is lower than 3.3 V speakers will automatically detect the concurrent give out sound prompt alarm, when battery voltage is lower than 3.3 V the speaker makes a voice prompt and set up automatic shutdown meantime.
2. When the speaker standstill, the speaker will power off automatically if not use the speaker 10 minutes. If need play again, needs to power on the speaker again.

Compatible microphones:

Dynamic microphone, mono type connector, output impedance at least 600 Ohm.

Package Includes

- Speaker x 1 pcs
- USB-C -> 3,5 mm Audio Cable x 1pcs
- USB-C Charging Cable x1 pcs
- User Manual x 1 pcs

Specification parameters:

1. Bluetooth Version: V5.3
2. Bluetooth Range: 10 meters
3. Output power: RMS 10W (5W*2)
4. Driver Size: 40 mm * 2pcs
5. Frequency response: 100 Hz-20 KHZ
6. Built-in battery: 1000 mAh / 3.7V
7. Sensitivity: 75±2 dB
8. Signal to noise ratio: ≥65 dB
9. Distortion: 1%
10. Charge time: 2.5-3.5H
11. Function: Hands-free call/U-disk /AUX /BLUETOOTH/ TWS Function
12. Product size:80*80*95mm
13. Maximum Transmitter Power (E.I.R.P) ≤20dBm
14. The range on which the device operates: 2400 MHz - 2483.5 MHz

Minimum charging power: 0.5 W
Maximum charging power: 5 W
No charger included in the set.
The power supplied by the charger must be between the minimum of 0.5 W required by the radio device and a maximum of 5 W to achieve maximum charging speed.

List of key functions

	Buttons			
Mode	▶‖	⏻	–	+
Blue-tooth mode	1. short press to pause/ play; 2.Long press to cancel or set-up TWS function; 3.Double click last No to redial, short press pause/ play; When incoming call, short press answer/hang up , long press reject	Long press to on/off , short press switch modes (when switch-ing mode, needs to be inserted into the audio line or U-disk otherwise it will not be valid).	Short press to previous song, long press to down volume	Short press to next song, long press to up volume
AUX IN	Short press to pause/ play	Short press to switch mode	Long press to down volume	Long press to up volume
FM Radio	Short press to on/off of button ,can switch to FM modes. Short press to automatic channel search /Long press to cancel search	Short press to switch mode	Short press to last channel long press to down volume	Short press to next chan-nel, long press to up volume
U-disk	Short press to pause/ play	Short press to switch mode	Short press to previous song, long press to down volume	Short press to next song, long press to up volume

Bezpečnostní upozornění

- Nesmíte zařízení udeřit nebo rozdrtit.
- Vyhněte se kontaktu s benzínem, rozpouštědly a jinými chemikáliemi.
- Nepoužívejte zařízení v blízkosti silných elektromagnetických nebo elektrických polí.
- Vyhněte se přímému slunečnímu záření a tepelným zařízením.
- Neodmontovávejte, neopravujte a nemodifikujte zařízení.
- Neposlouchejte hudbu při vysoké hlasitosti po dlouhou dobu, aby nedošlo k poškození sluchu.
- Nepoužívejte vodu k čištění zařízení a neponořujte jej do vody. Použití zařízení způsobem, který není v souladu s jeho určením, ruší záruku. Mějte to na paměti! Zařízení čistěte vlhkou hadříkem.
- Při používání zařízení s nízkým napětím mohou vznikat rušení. Pravidelně zařízení nabíjejte.
- Bluetooth je kompatibilní s většinou populárních smartphonů a tabletů, ale v závislosti na zařízení nebo aplikaci nemusí podporovat některé funkce.

Informace o tlačítkách rozhraní:

1. Stiskněte a podržte tlačítko off/on. Krátce stiskněte pro přepnutí mezi režimy – BT/USB disk/Aux.
2. Další skladba/zvýšení hlasitosti: krátce stiskněte pro přechod na další skladbu; dlouze pro zvýšení hlasitosti.
3. 1. krátce stiskněte pro pozastavení/přehrání skladby; 2. dlouze stiskněte pro zrušení nebo nastavení funkce TWS; 3. v režimu FM rádia krátce stiskněte pro automatické vyhledávání stanic/dlouze pro zrušení vyhledávání. Dvakrát klikněte na poslední číslo pro zpětné volání; krátce stiskněte pro pozastavení/obnovení přehrávání. Při příchozím hovoru krátce stiskněte pro přijetí/ukončení hovoru; dlouze pro odmítnutí hovoru.
4. Předchozí skladba/snížení hlasitosti: krátce stiskněte pro přechod na předchozí skladbu; dlouze pro snížení hlasitosti.
5. LED.
6. USB-C rozhraní.
7. Audio vstup.
8. Nabíjecí rozhraní.

Bluetooth režim

1. Verze Bluetooth: Bluetooth 5.3, podporuje protokoly HSP, HFP, A2DP s anglickými příkazy; název Bluetooth zařízení: TRACER Superbox BT TWS.
2. Stiskněte vypínač (2 sekundy), abyste zařízení zapnuli nebo vypnuli. Po zapnutí vydá reproduktor zvuk, modrá dioda se rozsvítí; reproduktor začne pracovat v režimu Bluetooth.
3. Modrá dioda krátce blikne a reproduktor přejde do režimu párování; na telefonu vyhledejte zařízení TRACER Superbox BT TWS a připojte se k němu. Pokud zařízení vyžaduje

heslo, zadejte 0000. Po navázání připojení dioda trvale svítí a reproduktor vydá zvuk potvrzující úspěšné připojení. Při přehrávání hudby dioda pomalu bliká. Při opětovném spuštění Bluetooth v telefonu se zařízení automaticky spárují.

Režim AUX In

1. Po připojení zařízení k AUX In vstupu reproduktor automaticky přejde do režimu AUX In; dioda začne pomalu blikat.

Režim U-disk (USB disk)

1. Po vložení USB disku zařízení automaticky přejde do režimu přehrávání.

Režim FM rádia

1. Krátce stiskněte tlačítko mode (M) pro přepnutí zařízení do režimu FM.
2. Pro vyhledávání FM stanic dlouze stiskněte tlačítko Play/Pause pro zahájení skenování. Krátce stiskněte Play/Pause pro zastavení skenování.
3. Krátce stiskněte tlačítko + / - pro změnu uložených rádiových stanic.

Jak nastavit funkci TWS:

Zapněte současně dva stejné reproduktory. Ujistěte se, že pracují v režimu Bluetooth. Dva reproduktory se automaticky spárují. Po 3 sekundách uslyšíte zvukový signál potvrzující úspěšné připojení. Pokud chcete funkci TWS zrušit nebo znovu spustit, stiskněte tlačítko „přehrát/pozastavit“.

Nabíjení

1. Připojte USB kabel k reproduktoru a nabíječce 5V nebo k počítači, abyste reproduktor nabyli.
2. Během nabíjení se rozsvítí červená dioda; po nabití zařízení dioda zhasne.

Další

1. Výchozí hlasitost zařízení je 2/3 celkové hlasitosti, což prodlužuje životnost baterie a zařízení. Když napětí baterie klesne pod 3,3 V, reproduktory to automaticky rozpoznají, vydají varovný zvuk a následně se zařízení začne automaticky vypínat.
2. V pohotovostním režimu se zařízení automaticky vypne, pokud nebude aktivováno do 10 minut. Po této době musíte zařízení znovu zapnout, abyste mohli přehrávat hudbu.

Podporované mikrofony:

Dynamický mikrofon s mono konektorem a výstupní impedancí 600 Ohm.

Hlavní funkce

	Tlačítka			
Režim	▶‖	⏻	–	+
Režim Blue-tooth:	1. krátce stiskněte pro přehrání/pozastavení přehrávání; 2. dlouze stiskněte pro zrušení/aktivaci funkce TWS; 3. Dvakrát klikněte na poslední číslo pro zpětné volání; krátce stiskněte pro přehrání/pozastavení přehrávání; při příchozím hovoru krátce stiskněte pro přijetí/ukončení hovoru; dlouze stiskněte pro odmítnutí hovoru.	Dlouze stiskněte pro zapnutí/vypnutí; krátce pro změnu režimu (pro změnu režimu musí být připojeno audio zařízení nebo USB disk – jinak funkce nebude fungovat).	Krátce stiskněte pro přechod na předchozí skladbu; dlouze pro snížení hlasitosti.	Krátce stiskněte pro přechod na další skladbu; dlouze pro zvýšení hlasitosti.
AUX IN	Krátce stiskněte pro přehrání/pozastavení přehrávání.	Krátce stiskněte pro změnu režimu.	Dlouze stiskněte pro snížení hlasitosti.	Dlouze stiskněte pro zvýšení hlasitosti.
Režim FM rádia	Krátce stiskněte pro zapnutí/vypnutí režimu FM. Krátce stiskněte pro automatické vyhledávání stanic/dlouze pro zrušení vyhledávání.	Krátce stiskněte pro změnu režimu.	Krátce stiskněte pro přechod na předchozí stanici; dlouze pro snížení hlasitosti.	Krátce stiskněte pro přechod na další stanici; dlouze pro zvýšení hlasitosti.
Režim USB disku	Krátce stiskněte pro přehrání/pozastavení přehrávání.	Krátce stiskněte pro změnu režimu.	Krátce stiskněte pro přechod na předchozí skladbu; dlouze pro snížení hlasitosti.	Krátce stiskněte pro přechod na další skladbu; dlouze pro zvýšení hlasitosti.

Balení obsahuje

- 1 reproduktor
- 1 audio kabel USB-C -> 3,5 mm
- 1 nabíjecí kabel USB-C
- 1 návod k obsluze

Specifikace

1. Verze Bluetooth: V5.3
2. Dosah Bluetooth: 10 m
3. Výstupní výkon: RMS 10W (5W*2)
4. Rozměry reproduktoru: 40 mm * 2 ks
5. Frekvenční rozsah: 100 Hz-20 KHz
6. Integrovaná baterie: 1000mAh/3.7V
7. Citlivost: 75±2 dB
8. Poměr signál/šum: ≥65 dB
9. Zkreslení: 1%
10. Doba nabíjení: 2,5-3,5 hod.
11. Funkce: Hands-free/USB disk/AUX/BLUETOOTH/TWS
12. Rozměry produktu: 80*80*95 mm
13. Maximální výkon vysílače (E.I.R.P) ≤20 dBm
14. Rozsah frekvencí, na kterých zařízení pracuje: 2400 MHz – 2483,5 MHz

Minimální výkon nabíjení: 0,5 W
Maximální výkon nabíjení: 5 W
V balení není přiložena nabíječka.
Výkon nabíječky musí být mezi minimálním 0,5 W, požadovaným zařízením, a maximálním 5 W, aby bylo dosaženo maximální rychlosti nabíjení.

Bezpečnostné upozornenia

- Nesmiete zariadenie udierať alebo rozdrviť.
- Vyhnite sa kontaktu s benzínom, rozpúšťadlami a inými chemikáliami.
- Nepoužívajte zariadenie v blízkosti silných elektromagnetických alebo elektrických polí.
- Vyhnite sa priamemu slnečnému žiareniu a tepelným zariadeniam.
- Neodmontujte, neopravujte a nemodifikujte zariadenie.
- Nepočúvajte hudbu pri vysokej hlasitosti po dlhú dobu, aby nedošlo k poškodeniu sluchu.
- Nepoužívajte vodu na čistenie zariadenia a neponárajte ho do vody. Použitie zariadenia spôsobom, ktorý nie je v súlade s jeho určením, ruší záruku. Majte to na pamäti! Zariadenie čistite vlhkou handričkou.
- Pri používaní zariadenia s nízkym napätím môžu vzniknúť rušenia. Pravidelne zariadenie nabíjajte.
- Bluetooth je kompatibilný s väčšinou populárnych smartfónov a tabletov, ale v závislosti od zariadenia alebo aplikácie nemusí podporovať niektoré funkcie.

Informácie o tlačidlách rozhrania:

1. Stlačte a podržte tlačidlo off/on. Krátko stlačte pre prepnutie medzi režimami – BT/USB disk/Aux.
2. Ďalšia skladba/zvýšenie hlasitosti: krátko stlačte pre prechod na ďalšiu skladbu; dlho pre zvýšenie hlasitosti.
3. 1. krátko stlačte pre pozastavenie/prehrávanie skladby; 2. dlho stlačte pre zrušenie alebo nastavenie funkcie TWS; 3. v režime FM rádia krátko stlačte pre automatické vyhľadávanie staníc/dlho pre zrušenie vyhľadávania. Dvakrát kliknite na posledné číslo pre spätné volanie; krátko stlačte pre pozastavenie/obnovenie prehrávania. Pri prichádzajúcom hovore krátko stlačte pre prijatie/ukončenie hovoru; dlho pre odmietnutie hovoru.
4. Predchádzajúca skladba/zníženie hlasitosti: krátko stlačte pre prechod na predchádzajúcu skladbu; dlho pre zníženie hlasitosti.
5. LED.
6. USB-C rozhranie.
7. Audio vstup.
8. Nabíjacie rozhranie.

Bluetooth režim

1. Verzia Bluetooth: Bluetooth 5.3, podporuje protokoly HSP, HFP, A2DP s anglickými príkazmi; názov Bluetooth zariadenia: TRACER Superbox BT TWS.
2. Stlačte vypínač (2 sekundy), aby ste zariadenie zapli alebo vypli. Po zapnutí vydá reproduktor zvuk, modrá dióda sa rozsvieti; reproduktor začne pracovať v režime Bluetooth.
3. Modrá dióda krátko blikne a reproduktor prejde do režimu párovania; na telefóne vyhľadajte zariadenie TRACER Su-

perbox BT TWS a pripojte sa k nemu. Ak zariadenie vyžaduje heslo, zadajte 0000. Po nadviazaní pripojenia dióda trvalo svieti a reproduktor vydá zvuk potvrdzujúci úspešné pripojenie. Pri prehrávaní hudby dióda pomaly bliká. Pri opätovnom spustení Bluetooth v telefóne sa zariadenia automaticky spárujú.

Režim AUX In

1. Po pripojení zariadenia k AUX In vstupu reproduktor automaticky prejde do režimu AUX In; dióda začne pomaly blikať.

Režim U-disk (USB disk)

1. Po vložení USB disku zariadenie automaticky prejde do režimu prehrávania.

Režim FM rádia

1. Krátko stlačte tlačidlo mode (M) pre prepnutie zariadenia do režimu FM.
2. Na vyhľadávanie FM staníc dlho stlačte tlačidlo Play/Pause pre začatie skenovania. Krátko stlačte Play/Pause pre zastavenie skenovania.
3. Krátko stlačte tlačidlo + / - pre zmenu uložených rádiových staníc.

Ako nastaviť funkciu TWS:

Zapnite súčasne dva rovnaké reproduktory. Uistite sa, že pracujú v režime Bluetooth. Dva reproduktory sa automaticky spárujú. Po 3 sekundách budete počuť zvukový signál potvrdzujúci úspešné pripojenie. Ak chcete funkciu TWS zrušiť alebo znova spustiť, stlačte tlačidlo „prehrávanie/pauza“.

Nabíjanie

1. Pripojte USB kábel k reproduktoru a nabíjačke 5V alebo k počítaču, aby ste reproduktor nabyli.
2. Počas nabíjania sa rozsvieti červená dióda; po nabití zariadenia dióda zhasne.

Ďalšie

1. Výchozí hlasitosť zariadenia je 2/3 celkovej hlasitosti, čo predlžuje životnosť batérie a zariadenia. Keď napätie batérie klesne pod 3,3 V, reproduktory to automaticky rozpoznajú, vydajú varovný zvuk a následne sa zariadenie začne automaticky vypínať.
2. V pohotovostnom režime sa zariadenie automaticky vypne, ak nebude aktivované do 10 minút. Po tejto dobe musíte zariadenie znovu zapnúť, aby ste mohli prehrávať hudbu.

Podporované mikrofóny:

Dynamický mikrofón s mono konektorom a výstupnou impedanciou 600 Ohm.

Hlavné funkcie

	Tlačidlá			
Režim	▶‖	⏻	–	+
Režim Bluetooth	1. krátko stlačte pre prehranie/pozastavenie prehrávania; 2. dlho stlačte pre zrušenie/aktiváciu funkcie TWS; 3. Dvakrát kliknite na posledné číslo pre spätné volanie; krátko stlačte pre prehranie/pozastavenie prehrávania; pri prichádzajúcom hovore krátko stlačte pre prijatie/ukončenie hovoru; dlho stlačte pre odmietnutie hovoru.	Dlhou stlačte pre zapnutie/vypnutie; krátko pre zmenu režimu (pre zmenu režimu musí byť pripojené audio zariadenie alebo USB disk – inak funkcia nebude fungovať).	Krátko stlačte pre prechod na predchádzajúcu skladbu; dlho pre zníženie hlasitosti.	Krátko stlačte pre prechod na ďalšiu skladbu; dlho pre zvýšenie hlasitosti.
AUX IN	Krátko stlačte pre prehranie/pozastavenie prehrávania.	Krátko stlačte pre zmenu režimu.	Dlhou stlačte pre zníženie hlasitosti.	Dlhou stlačte pre zvýšenie hlasitosti.
Režim FM rádia:	Krátko stlačte pre zapnutie/vypnutie režimu FM. Krátko stlačte pre automatické vyhľadávanie staníc/dlho pre zrušenie vyhľadávania.	Krátko stlačte pre zmenu režimu.	Krátko stlačte pre prechod na predchádzajúcu stanicu; dlho pre zníženie hlasitosti.	Krátko stlačte pre prechod na ďalšiu stanicu; dlho pre zvýšenie hlasitosti.
Režim USB disku:	Krátko stlačte pre prehranie/pozastavenie prehrávania.	Krátko stlačte pre zmenu režimu.	Krátko stlačte pre prechod na predchádzajúcu skladbu; dlho pre zníženie hlasitosti.	Krátko stlačte pre prechod na ďalšiu skladbu; dlho pre zvýšenie hlasitosti.

Balenie obsahuje

- 1 reproduktor
- 1 audio kábel USB-C -> 3,5 mm
- 1 nabíjací kábel USB-C
- 1 návod na použitie

Špecifikácie

1. Verzia Bluetooth: V5.3
2. Dosah Bluetooth: 10 m
3. Výstupný výkon: RMS 10W (5W*2)
4. Rozmery reproduktora: 40 mm * 2 ks
5. Frekvenčný rozsah: 100 Hz-20 KHz
6. Integrovaná batéria: 1000mAh/3.7V
7. Citlivosť: 75±2 dB
8. Pomer signál/šum: ≥65 dB
9. Skreslenie: 1%
10. Doba nabíjania: 2,5-3,5 hod.
11. Funkcie: Hands-free/USB disk/AUX/BLUETOOTH/TWS
12. Rozmery produktu: 80*80*95 mm
13. Maximálny výkon vysielača (E.I.R.P) ≤20 dBm
14. Rozsah frekvencií, na ktorých zariadenie pracuje: 2400 MHz – 2483,5 MHz

Minimálny výkon nabíjania: 0,5 W
Maximálny výkon nabíjania: 5 W
V balení nie je priložená nabíjačka.
Výkon nabíjačky musí byť medzi minimálnym 0,5 W, požadovaným zariadením, a maximálnym 5 W, aby bolo dosiahnuté maximálnej rýchlosti nabíjania.

Biztonsági megjegyzések

- Ne üsse vagy zúzza össze a készüléket.
- Kerülje a benzinnel, oldószerekkel és más vegyi anyagokkal való érintkezést.
- Ne használja erős elektromágneses vagy elektromos mezők közelében.
- Kerülje a közvetlen napfényt és a fűtőberendezéseket.
- Ne szerelje szét, ne javítsa és ne módosítsa a készüléket.
- Ne hallgasson zenét hosszú ideig magas hangerőn, hogy elkerülje a halláskárosodást.
- Ne tisztítsa a készüléket vízzel és ne merítse vízbe. A készülék nem rendeltetésszerű használata érvényteleníti a garanciát. Tartsa ezt szem előtt! A készüléket nedves ruhával tisztítsa.
- Alacsony feszültségű használat közben zavarok léphetnek fel. Rendszeresen töltse a készüléket.
- A Bluetooth kompatibilis a legtöbb népszerű okostelefonnal és táblagéppel, de az eszköztől vagy alkalmazástól függően nem minden funkció támogatott.

A kezelőgombokkal kapcsolatos információk:

1. Nyomja meg és tartsa lenyomva a bekapcsoló/kikapcsoló gombot. Röviden nyomja meg a BT/USB lemez/Aux üzemmódok közötti váltáshoz.
2. Következő szám/hangerő növelése: röviden nyomja meg a következő szám lejátszásához; hosszan nyomja meg a hangerő növeléséhez.
3. 1. röviden nyomja meg a lejátszás/szüneteltetéshez; 2. hosszan nyomja meg a TWS funkció beállításához vagy megszüntetéséhez; 3. az FM rádió üzemmódban röviden nyomja meg az automatikus állomáskereséshez/hosszan nyomja meg a keresés megszüntetéséhez. Kattintson kétszer az utolsó számra a visszahíváshoz; röviden nyomja meg a lejátszás/szüneteltetéshez. Bejövő hívás esetén röviden nyomja meg a hívás fogadásához/elutasításához; hosszan nyomja meg a hívás elutasításához.
4. Előző szám/hangerő csökkentése: röviden nyomja meg az előző szám lejátszásához; hosszan nyomja meg a hangerő csökkentéséhez.
5. LED.
6. USB-C interfész.
7. Audio bemenet.
8. Töltési interfész.

Bluetooth mód

1. Bluetooth verzió: Bluetooth 5.3, támogatja a HSP, HFP, A2DP protokollokat angol nyelvű parancsokkal; Bluetooth eszköz neve: TRACER Superbox BT TWS.
2. Nyomja meg a bekapcsoló gombot (2 másodperc), hogy bekapcsolja vagy kikapcsolja a készüléket. Bekapcsoláskor a

hangszóró hangot ad ki, és a kék LED világít; a hangszóró Bluetooth módban kezd működni.

3. A kék LED röviden villan, és a hangszóró párosítási módba lép; a telefonon keresse meg a TRACER Superbox BT TWS eszközt, és csatlakozzon hozzá. Ha a készülék jelszót kér, írja be a 0000 értéket. A csatlakozás után a LED folyamatosan világít, és a hangszóró hangot ad ki a sikeres csatlakozásról. Zenelejátszás közben a LED lassan villog. A Bluetooth funkció telefonon történő újraindításakor az eszközök automatikusan párosodnak.

AUX In mód

1. Az AUX In bemenethez csatlakoztatott készülék automatikusan AUX In módba kapcsol; a LED lassan villog.

U-lemez (USB lemez) mód

1. USB lemez behelyezése után a készülék automatikusan lejátszási módba kapcsol.

FM rádió mód

1. Röviden nyomja meg a mode (M) gombot a készülék FM módba kapcsolásához.
2. Az FM állomások kereséséhez tartsa hosszan lenyomva a Play/Pause gombot a keresés megkezdéséhez. Röviden nyomja meg a Play/Pause gombot a keresés leállításához.
3. Röviden nyomja meg a + / - gombot a mentett rádióállomások váltásához.

A TWS funkció beállítása:

Kapcsolja be egyszerre két azonos hangszórót. Győződjön meg róla, hogy Bluetooth módban működnek. A két hangszóró automatikusan párosodik. 3 másodperc múlva hangjelzést hall a sikeres csatlakozásról. Ha a TWS funkciót törölni vagy újraindítani szeretné, nyomja meg a „lejátszás/szünet” gombot.

Töltés

1. Csatlakoztassa az USB kábelt a hangszóróhoz és a 5V-os töltőhöz vagy a számítógéphez, hogy feltöltse a hangszórót.
2. Töltés közben a piros LED világít; az eszköz feltöltése után a LED kialszik.

Egyéb

1. Az eszköz alapértelmezett hangerője a teljes hangerő 2/3-a, ami meghosszabbítja az akkumulátor és az eszköz élettartamát. Amikor az akkumulátor feszültsége 3,3 V alá csökken, a hangszórók automatikusan felismerik ezt, figyelmeztető hangot adnak, majd az eszköz automatikusan kikapcsol.
2. Készenléti módban az eszköz automatikusan kikapcsol, ha 10 percig nem aktiválódik. Ezután újra kell indítania az eszközt a zene lejátszásához.

Támogatott mikrofonok:

Dinamikus mikrofon mono csatlakozóval és 600 Ohm kimeneti impedanciával.

Fő funkciók

	Gombok			
Mód	▶‖	⏻	–	+
Bluetooth mód	1. röviden nyomja meg a lejátszás/szüneteltetéshez; 2. hosszan nyomja meg a TWS funkció megszüntetéséhez/aktiválásához; 3. Kattintson kétszer az utolsó számra a visszahíváshoz; röviden nyomja meg a lejátszás/szüneteltetéshez; bejövő hívás esetén röviden nyomja meg a fogadáshoz/letiltáshoz; hosszan nyomja meg az elutasításhoz.	Hosszan nyomja meg a bekapcsoláshoz/kikapcsoláshoz; röviden nyomja meg a módváltáshoz (módváltáshoz csatlakoztatni kell az audio eszközt vagy az USB lemezt – különben a funkció nem működik).	Röviden nyomja meg az előző szám lejátszásához; hosszan nyomja meg a hangerő csökkentéséhez.	Röviden nyomja meg a következő szám lejátszásához; hosszan nyomja meg a hangerő növeléséhez.
AUX IN	Röviden nyomja meg a lejátszás/szüneteltetéshez.	Röviden nyomja meg a módváltáshoz.	Hosszan nyomja meg a hangerő csökkentéséhez.	Hosszan nyomja meg a hangerő növeléséhez.
FM rádió mód	öviden nyomja meg az FM mód bekapcsolásához/kikapcsolásához. Röviden nyomja meg az automatikus állomáskereséshez/hosszan nyomja meg a keresés megszüntetéséhez.	Röviden nyomja meg a módváltáshoz.	Röviden nyomja meg az előző állomásra váltáshoz; hosszan nyomja meg a hangerő csökkentéséhez.	Röviden nyomja meg a következő állomásra váltáshoz; hosszan nyomja meg a hangerő növeléséhez.
USB lemez mód	Röviden nyomja meg a lejátszás/szüneteltetéshez.	Röviden nyomja meg a módváltáshoz.	Röviden nyomja meg az előző szám lejátszásához; hosszan nyomja meg a hangerő csökkentéséhez.	Röviden nyomja meg a következő szám lejátszásához; hosszan nyomja meg a hangerő növeléséhez.

Csomag tartalma

- 1 hangszóró
- 1 audio kábel USB-C -> 3,5 mm
- 1 töltőkábel USB-C
- 1 használati útmutató

Műszaki adatok

1. Bluetooth verzió: V5.3
2. Bluetooth hatótávolság: 10 m
3. Kimeneti teljesítmény: RMS 10W (5W*2)
4. Hangszóró mérete: 40 mm * 2 db
5. Frekvenciatartomány: 100 Hz-20 KHz
6. Beépített akkumulátor: 1000mAh/3.7V
7. Érzékenység: 75±2 dB
8. Jel/zaj viszony: ≥65 dB
9. Torzítás: 1%
10. Töltési idő: 2,5-3,5 óra
11. Funkciók: Kihangosító/USB lemez/AUX/BLUETOOTH/ TWS
12. Termék méretei: 80*80*95 mm
13. Maximális adóteljesítmény (E.I.R.P) ≤20 dBm
14. Az eszköz által használt frekvenciatartomány: 2400 MHz – 2483,5 MHz

Minimális töltési teljesítmény: 0,5 W
Maximális töltési teljesítmény: 5 W
A csomag nem tartalmaz töltőt.
A töltő teljesítményének a minimális 0,5 W és a maximális 5 W között kell lennie, hogy elérje a maximális töltési sebességet.

Sicherheitsanweisungen

- Schlagen oder zerdrücken Sie das Gerät nicht.
- Vermeiden Sie den Kontakt mit Benzin, Lösungsmitteln und anderen Chemikalien.
- Verwenden Sie das Gerät nicht in der Nähe starker elektromagnetischer oder elektrischer Felder.
- Vermeiden Sie direkte Sonneneinstrahlung und Heizgeräte.
- Zerlegen, reparieren und modifizieren Sie das Gerät nicht.
- Hören Sie nicht über längere Zeit bei hoher Lautstärke Musik, um Gehörschäden zu vermeiden.
- Reinigen Sie das Gerät nicht mit Wasser und tauchen Sie es nicht in Wasser. Die unsachgemäße Verwendung des Geräts führt zum Erlöschen der Garantie. Beachten Sie dies! Reinigen Sie das Gerät mit einem feuchten Tuch.
- Bei niedriger Spannung können Störungen auftreten. Laden Sie das Gerät regelmäßig auf.
- Bluetooth ist mit den meisten gängigen Smartphones und Tablets kompatibel, kann jedoch je nach Gerät oder Anwendung bestimmte Funktionen nicht unterstützen.

Informationen zu den Bedientasten:

1. Drücken und halten Sie die Ein-/Austaste. Drücken Sie kurz, um zwischen den Modi BT/USB-Disk/Aux zu wechseln.
2. Nächster Titel/Lautstärke erhöhen: Drücken Sie kurz, um zum nächsten Titel zu springen; drücken Sie lange, um die Lautstärke zu erhöhen.
3. 1. Drücken Sie kurz, um den Titel zu pausieren/wiederzugeben; 2. Drücken Sie lange, um die TWS-Funktion abzubrechen oder einzustellen; 3. Im FM-Radiomodus drücken Sie kurz, um automatisch nach Sendern zu suchen; drücken Sie lange, um die Suche abzubrechen. Drücken Sie zweimal auf die letzte Nummer, um zurückzurufen; drücken Sie kurz, um die Wiedergabe zu pausieren/fortzusetzen. Bei einem eingehenden Anruf drücken Sie kurz, um den Anruf anzunehmen/aufzulegen; drücken Sie lange, um den Anruf abzulehnen.
4. Vorheriger Titel/Lautstärke verringern: Drücken Sie kurz, um zum vorherigen Titel zu springen; drücken Sie lange, um die Lautstärke zu verringern.
5. LED.
6. USB-C-Schnittstelle.
7. Audioeingang.
8. Ladeschnittstelle.

Bluetooth-Modus

1. Bluetooth-Version: Bluetooth 5.3, unterstützt HSP, HFP, A2DP Protokolle mit englischen Befehlen; Bluetooth-Gerätename: TRACER Superbox BT TWS.
2. Drücken Sie den Einschaltknopf (2 Sekunden), um das Gerät ein- oder auszuschalten. Nach dem Einschalten gibt der

Lautsprecher einen Ton von sich, die blaue LED leuchtet auf; der Lautsprecher wechselt in den Bluetooth-Modus.

3. Die blaue LED blinkt kurz und der Lautsprecher wechselt in den Pairing-Modus; suchen Sie auf Ihrem Telefon nach dem Gerät TRACER Superbox BT TWS und verbinden Sie sich damit. Wenn das Gerät ein Passwort verlangt, geben Sie 0000 ein. Nach der Verbindung leuchtet die LED dauerhaft und der Lautsprecher gibt einen Ton von sich, der die erfolgreiche Verbindung anzeigt. Während der Musikwiedergabe blinkt die LED langsam. Beim erneuten Aktivieren der Bluetooth-Funktion auf Ihrem Telefon verbinden sich die Geräte automatisch.

AUX In-Modus

1. Nach dem Anschließen eines Geräts an den AUX In-Eingang wechselt der Lautsprecher automatisch in den AUX In-Modus; die LED beginnt langsam zu blinken.

U-Disk (USB-Disk)-Modus

1. Nach dem Einlegen des USB-Sticks wechselt das Gerät automatisch in den Wiedergabemodus.

FM-Radiomodus

1. Drücken Sie kurz die Modus-Taste (M), um das Gerät in den FM-Modus zu schalten.
2. Drücken Sie lange die Play/Pause-Taste, um die Suche nach FM-Sendern zu starten. Drücken Sie kurz die Play/Pause-Taste, um die Suche zu stoppen.
3. Drücken Sie kurz die + / - Taste, um die gespeicherten Radiosender zu wechseln.

So stellen Sie die TWS-Funktion ein:
Schalten Sie gleichzeitig zwei gleiche Lautsprecher ein. Stellen Sie sicher, dass sie im Bluetooth-Modus arbeiten. Die beiden Lautsprecher koppeln sich automatisch. Nach 3 Sekunden hören Sie ein akustisches Signal, das die erfolgreiche Verbindung anzeigt. Wenn Sie die TWS-Funktion abbrechen oder neu starten möchten, drücken Sie die Taste „Wiedergabe/ Pause“.

Aufladen

1. Schließen Sie das USB-Kabel an den Lautsprecher und ein 5V-Ladegerät oder an einen Computer an, um den Lautsprecher aufzuladen.
2. Während des Ladevorgangs leuchtet die rote LED; nach dem vollständigen Aufladen erlischt die LED.

Sonstiges

1. Die Standardlautstärke des Geräts beträgt 2/3 der Gesamtlautstärke, was die Lebensdauer der Batterie und des Geräts verlängert. Wenn die Batteriespannung unter 3,3 V fällt, erkennen die Lautsprecher dies automatisch, geben ein Warnsignal ab und das Gerät beginnt sich automatisch auszuschalten.
2. Im Standby-Modus schaltet sich das Gerät automatisch aus, wenn es innerhalb von 10 Minuten nicht aktiviert wird. Danach müssen Sie das Gerät neu starten, um Musik abzuspielen.

Unterstützte Mikrofone:
Dynamisches Mikrofon mit Monostecker und einer Ausgangsimpedanz von 600 Ohm.

Hauptfunktionen

	Tasten			
Modus	▶‖	⏻	–	+
Blue-tooth-Modus	1. Drücken Sie kurz, um die Wiedergabe zu starten/zu pausieren; 2. Drücken Sie lange, um die TWS-Funktion abzubrechen/zu aktivieren; 3. Klicken Sie zweimal auf die letzte Nummer, um zurückzu-rufen; drücken Sie kurz, um die Wiedergabe zu starten/zu pausieren; bei einem eingehenden Anruf drücken Sie kurz, um den Anruf anzunehmen/aufzulegen; drücken Sie lange, um den Anruf abzulehnen.	Drücken Sie lange, um das Gerät ein-/auszuschalten; drücken Sie kurz, um den Modus zu wechseln (zum Wechseln des Modus muss ein Audiogerät oder ein USB-Stick angeschlossen sein – andernfalls funktioniert die Funktion nicht).	Drücken Sie kurz, um zum vorherigen Titel zu springen; drücken Sie lange, um die Lautstärke zu verringern.	Drücken Sie kurz, um zum nächsten Titel zu springen; drücken Sie lange, um die Lautstärke zu erhöhen.
AUX IN	Drücken Sie kurz, um die Wiedergabe zu starten/zu pausieren.	Drücken Sie kurz, um den Modus zu wechseln.	Drücken Sie lange, um die Lautstärke zu verringern.	Drücken Sie lange, um die Lautstärke zu erhöhen.
FM-Radi-omodus	Drücken Sie kurz, um den FM-Modus ein-/auszuschalten. Drücken Sie kurz, um automatisch nach Sendern zu suchen; drücken Sie lange, um die Suche abzubrechen.	Drücken Sie kurz, um den Modus zu wechseln.	Drücken Sie kurz, um zum vorherigen Sender zu wech-seln; drücken Sie lange, um die Lautstärke zu verringern.	Drücken Sie kurz, um zum nächsten Sender zu wech-seln; drücken Sie lange, um die Lautstärke zu erhöhen.

USB-Disk-Modus	Drücken Sie kurz, um die Wiedergabe zu starten/zu pausieren.	Drücken Sie kurz, um den Modus zu wechseln.	Drücken Sie kurz, um zum vorherigen Titel zu springen; drücken Sie lange, um die Lautstärke zu verringern.	Drücken Sie kurz, um zum nächsten Titel zu springen; drücken Sie lange, um die Lautstärke zu erhöhen.

Verpackungsinhalt

- 1 Lautsprecher
- 1 Audiokabel USB-C -> 3,5 mm
- 1 Ladekabel USB-C
- 1 Bedienungsanleitung

Spezifikationen

1. Bluetooth-Version: V5.3
2. Bluetooth-Reichweite: 10 m
3. Ausgangsleistung: RMS 10W (5W*2)
4. Lautsprecherabmessungen: 40 mm * 2 Stück
5. Frequenzbereich: 100 Hz-20 KHz
6. Integrierter Akku: 1000mAh/3.7V
7. Empfindlichkeit: 75±2 dB
8. Signal-Rausch-Verhältnis: ≥65 dB
9. Verzerrung: 1%
10. Ladezeit: 2,5-3,5 Stunden
11. Funktionen: Freisprechfunktion/USB-Disk/AUX/BLUETO-OTH/TWS
12. Produktabmessungen: 80*80*95 mm
13. Maximale Sendeleistung (E.I.R.P) ≤20 dBm
14. Frequenzbereich, in dem das Gerät arbeitet: 2400 MHz – 2483,5 MHz

Minimale Ladeleistung: 0,5 W
Maximale Ladeleistung: 5 W
Das Paket enthält kein Ladegerät.
Die Leistung des Ladegeräts muss zwischen dem minimal erforderlichen 0,5 W und maximal 5 W liegen, um die maximale Ladegeschwindigkeit zu erreichen.

Бележки за безопасност

- Не удряйте и не смачквайте устройството.
- Избягвайте контакт с бензин, разтворители и други химикали.
- Не използвайте устройството в близост до силни електромагнитни или електрически полета.
- Избягвайте пряка слънчева светлина и нагревателни уреди.
- Не разглобявайте, не ремонтирайте и не модифицирайте устройството.
- Не слушайте музика при висока сила на звука за дълго време, за да предотвратите увреждане на слуха.
- Не почиствайте устройството с вода и не го потапяйте във вода. Използването на устройството по начин, който не е в съответствие с предназначението му, анулира гаранцията. Помнете това! Почиствайте устройството с влажна кърпа.
- При използване на устройството с ниско напрежение могат да възникнат смущения. Зареждайте устройството редовно.
- Bluetooth е съвместим с повечето популярни смартфони и таблети, но в зависимост от устройството или приложението може да не поддържа всички функции.

Информация за бутоните на интерфейса:

1. Натиснете и задръжте бутона за включване/изключване. Натиснете кратко, за да превключите между режимите – BT/USB диск/Aux.
2. Следваща песен/увеличаване на звука: натиснете кратко, за да преминете към следващата песен; натиснете и задръжте, за да увеличите звука.
3. 1. Натиснете кратко, за да спрете/пуснете песента; 2. Натиснете и задръжте, за да анулирате или настроите функцията TWS; 3. В режим FM радио натиснете кратко, за да започнете автоматично търсене на станции; натиснете и задръжте, за да анулирате търсенето. Натиснете два пъти последния номер, за да се обадите обратно; натиснете кратко, за да спрете/възобновите възпроизвеждането. При входящо обаждане натиснете кратко, за да отговорите/затворите; натиснете и задръжте, за да отхвърлите обаждането.
4. Предишна песен/намаляване на звука: натиснете кратко, за да преминете към предишната песен; натиснете и задръжте, за да намалите звука.
5. LED.
6. USB-C интерфейс.
7. Аудио вход.
8. Интерфейс за зареждане.

Bluetooth режим

1. Версия на Bluetooth: Bluetooth 5.3, поддържа протоколи HSP, HFP, A2DP с команди на английски език; име на Bluetooth устройството: TRACER Superbox BT TWS.
2. Натиснете бутона за включване (2 секунди), за да включите или изключите устройството. След включване

високоговорителят ще издаде звук, синята LED лампа ще светне; високоговорителят ще започне да работи в Bluetooth режим.

3. Синята LED лампа ще мига кратко и високоговорителят ще премине в режим на сдвояване; на телефона си намерете устройството TRACER Superbox BT TWS и се свържете с него. Ако устройството изисква парола, въведете 0000. След установяване на връзката LED лампата ще свети постоянно, а високоговорителят ще издаде звук, който означава успешно свързване. По време на възпроизвеждане на музика LED лампата ще мига бавно. При повторно включване на Bluetooth на телефона устройствата ще се свържат автоматично.

AUX In режим

1. След свързване на устройството към AUX In входа високоговорителят автоматично ще премине в AUX In режим; LED лампата ще започне да мига бавно.

U-disk (USB диск) режим

1. След поставяне на USB диска устройството автоматично ще премине в режим на възпроизвеждане.

FM радио режим

1. Натиснете кратко бутона mode (M), за да превключите устройството в режим FM.
2. За търсене на FM станции, задръжте бутона за възпроизвеждане/пауза, за да започнете търсенето. Натиснете кратко бутона за възпроизвеждане/пауза, за да спрете търсенето.
3. Натиснете кратко бутона + / -, за да смените запаметените радиостанции.

Как да настроите функцията TWS:

Включете едновременно два еднакви високоговорителя. Уверете се, че работят в Bluetooth режим. Двата високоговорителя ще се сдвоят автоматично. След 3 секунди ще чуете звуков сигнал, който означава успешно свързване. Ако искате да анулирате или рестартирате функцията TWS, натиснете бутона „възпроизвеждане/ пауза“.

Зареждане

1. Свържете USB кабела към високоговорителя и зарядно устройство 5V или към компютър, за да заредите високоговорителя.
2. По време на зареждане червената LED лампа ще свети; след пълното зареждане лампата ще изгасне.

Други

1. По подразбиране силата на звука на устройството е 2/3 от максималната сила на звука, което удължава живота на батерията и устройството. Когато напрежението на батерията падне под 3,3 V, високоговорителите автоматично ще го открият и ще издадат предупредителен звук, след което устройството ще започне автоматично да се изключва.
2. В режим на готовност устройството ще се изключи автоматично, ако не бъде активирано в рамките на 10 минути. След това време трябва да включите устройството отново, за да възпроизвеждате музика.

Поддържани микрофони:

Динамичен микрофон с моно жак и изходен импеданс от 600 Ohm.

Основни функции

	Бутони			
Режим	▶‖	⏻	–	+
Bluetooth режим:	1. натиснете кратко, за да възпроизведете/пауза възпроизвеждането; 2. натиснете и задръжте, за да анулирате/активирате функцията TWS; 3. щракнете два пъти върху последния номер, за да се обадите обратно; натиснете кратко, за да възпроизведете/пауза възпроизвеждането; при входящо обаждане натиснете кратко, за да отговорите/затворите; натиснете и задръжте, за да отхвърлите обаждането.	Натиснете и задръжте, за да включите/изключите устройството; натиснете кратко, за да смените режима (за да смените режима, трябва да свържете аудио устройство или USB диск – в противен случай функцията няма да работи).	Натиснете кратко, за да преминете към предишния запис; натиснете и задръжте, за да намалите звука.	Натиснете кратко, за да преминете към следващия запис; натиснете и задръжте, за да увеличите звука.
AUX IN	Натиснете кратко, за да възпроизведете/пауза възпроизвеждането.	Натиснете кратко, за да смените режима.	Натиснете и задръжте, за да намалите звука.	Натиснете и задръжте, за да увеличите звука.
FM радио режим:	Натиснете кратко, за да включите/изключите режима FM. Натиснете кратко, за да търсите автоматично станции; натиснете и задръжте, за да анулирате търсенето.	Натиснете кратко, за да смените режима.	Натиснете кратко, за да преминете към предишната станция; натиснете и задръжте, за да намалите звука.	Натиснете кратко, за да преминете към следващата станция; натиснете и задръжте, за да увеличите звука.

USB диск режим	Натиснете кратко, за да възпроизведете/пауза възпроизв еждането.	Натиснете кратко, за да смените режима.	Натиснете кратко, за да преминете към предишния запис; натиснете и задръжте, за да намалите звука.	. Натиснете кратко, за да преминете към следващия запис; натиснете и задръжте, за да увеличите звука.

Опаковката съдържа

- 1 високоговорител
- 1 аудио кабел USB-C -> 3,5 mm
- 1 кабел за зареждане USB-C
- 1 ръководство за употреба

Спецификации

1. Bluetooth версия: V5.3
2. Обхват на Bluetooth: 10 m
3. Изходна мощност: RMS 10W (5W*2)
4. Размери на високоговорителя: 40 mm * 2 бр.
5. Честотен диапазон: 100 Hz-20 KHz
6. Вградена батерия: 1000mAh/3.7V
7. Чувствителност: 75±2 dB
8. Съотношение сигнал/шум: ≥65 dB
9. Изкривяване: 1%
10. Време за зареждане: 2,5-3,5 часа
11. Функции: Хендсфри/USB диск/AUX/BLUETOOTH/TWS
12. Размери на продукта: 80*80*95 mm
13. Максимална мощност на предавателя (E.I.R.P) ≤20 dBm

14. Честотен диапазон, в който работи устройството: 2400 MHz – 2483,5 MHz

Минимална мощност на зареждане: 0,5 W
Максимална мощност на зареждане: 5 W
Пакетът не включва зарядно устройство.
Мощността на зарядното устройство трябва да бъде между минималните 0,5 W, изисквани от радиоустройството, и максималните 5 W, за да се постигне максимална скорост на зареждане.

Symbol przekreślonego kosza na śmieci umieszczany na sprzęcie, opakowaniu lub dokumentach do niego dołączonych oznacza, że produktu nie wolno wyrzucać łącznie z innymi odpadami. Zużyty sprzęt może zawierać substancje posiadające właściwości trujące i rakotwórcze, niebezpieczne dla zdrowia i życia ludzi, ponadto zatruwające glebę oraz wody gruntowe. Obowiązkiem użytkownika jest przekazanie zużytego sprzętu do wyznaczonego punktu zbiórki w celu właściwego jego przetworzenia. Więcej informacji na temat punktów utylizacji urządzeń można uzyskać od władz lokalnych, firm utylizacyjnych oraz w miejscu zakupu tego produktu. Gospodarstwo domowe spełnia ważną rolę w przyczynianiu się do ponownego użycia i odzysku surowców wtórnych, w tym recyclingu, zużytego sprzętu. Na tym etapie kształtuje się postawy, które wpływają na zachowanie wspólnego dobra jakim jest czyste środowisko naturalne.

The symbol of a crossed-out wheeled bin placed on electronic or electrical equipment, its packaging or accompanying documents means that the product may not be thrown out together with other waste. Used equipment may contain substances with toxic and carcinogenic properties, hazardous to human health and life, and poisoning the soil and groundwater. It is the user's responsibility to hand over the used equipment to a designated collection point for its proper processing. For more information on recycling of electronic and electrical equipment, please contact your local authorities, waste disposal services and the place where you purchased this product. The household plays an important role in contributing to the reuse and recovery of secondary raw materials, including recycling, waste equipment. At this stage, attitudes are formed that affect the preservation of the common good, which is a clean natural environment.

CE

tracer®

Producent:
Megabajt Sp. z o.o., ul. Rydygiera 8, 01-793 Warszawa